

Çin’de Yabancı Sermayeli Ticari İşletmelerin Kuruluş Prosedürü

**TURKISH
INDUSTRY & BUSINESS
ASSOCIATION**

**MEMBER OF
THE CONFEDERATION OF
EUROPEAN BUSINESS
BUSINESSEUROPE**

Headquarters

Meşrutiyet Caddesi,
No: 46 Tepebaşı 34420
İstanbul – Turkey
T +90 (212) 249 19 29
F +90 (212) 249 13 50
E tusiad@tusiad.org

Ankara

İran Caddesi, No: 39/4
Gaziosmanpaşa 06700
Ankara – Turkey
T +90 (312) 468 10 11
F +90 (312) 428 86 76
E ankoffice@tusiad.org

Brussels

13, Avenue des Gaulois, 1040
Brussels – Belgium
T +32 (2) 736 40 47
F +32 (2) 736 3993
E bxloffice@tusiad.org

Washington D.C.

1250 24th Street,
N.W. Suite Nr. 300,
Washington D.C. 20037 USA
T +1 (202) 776 77 70
F +1 (202) 776 77 71
E usoffice@tusiad.us

Berlin

Märkisches Ufer, 28
Berlin 10179 Germany
T +49 (30) 288 786 300
F +49(30) 288 786 399
E berlinoffice@tusiad.org

Paris

33, Rue de Galilée 75116
Paris – France
T +33 (1) 44 43 55 35
F +33 (1) 44 43 55 46
E parisoffice@tusiad.org

Beijing

Beijing Lufthansa Centre,
Office C-319, Beijing 100016
P. R. China
T +86 (10) 6462 2066
F +86 (10) 6462 2067
E tusiad.china@euccc.com.cn

www.tusiad.org

Neden YSTİ?

Çin’de yatırım yapan yabancı ticari şirketlerin sayısı her geçen gün artmaktadır. Bunun en büyük nedeni hızla büyüyen Çin iç tüketim pazarı ve Çin hükümetinin Temsilcilik Ofisleri (TO) ile ilgili yapmış olduğu yeni ve eskisine göre daha zorlayıcı düzenlemelerdir. Böylece Yabancı Sermayeli Ticari İşletmeler (YSTİ) yabancı girişimciler için daha fazla tercih edilen bir yatırım aracı olmaya başlamıştır.

YSTİ Çin’de nasıl şekillendirilir? Aslında bu yapı sanıldığı kadar zor ve masraflı değildir. Aksine kolay, az maliyetli olan YTSİ’ler ithalat ihracat yapabilir, parakende, marka kiralama, toptancılık, aracı acentecilik faaliyetleri gerçekleştirebilirler. Bilindiği gibi yabancı şirketlerin TO başvurularını daha kontrollü yürütmek amacı ile Çin hükümeti Mart 2011 tarihinde , TO ile ilgili yeni bir takım düzenlemeleri yürürlüğe koydu. Bu yeni düzenlemelerle birlikte TO’lar daha çok vergi ödemekle yükümlü oldular. Örneğin “varsayılan gelir vergisi” yüzde 10’dan yüzde 15 ila yüzde 30 arasında değişen farklı oranlara çıkartıldı. Öte yandan, TO’ların Çin’de yürüttükleri işlemlerden “kazanç sağlayamazlar” uygulaması daha da sıkı kontrol altına alındı ve aksini yapan TO’lar için 50,000 RMB ila 200,000 RMB arasında değişen yüksek miltarlarda para cezası uygulaması getirildi. Ayrıca, yeni uygulama ile TO’lar Çin’de, belirlenmiş alanlar dışında (pazar araştırması, iş ilişkisi kurmak, Çinli firma ve ana şirketi arasında müzakereleri yürütmek, kalite kontrolü yapmak gibi) gerçekleştirdikleri faaliyetler için 10,000 RMB ve 100,000 RMB arasında para cezası ödemekle yükümlü kılındılar.

TO'lara getirilen yüksek vergi yükümlülükleri TO'ların YSTİ'lerden daha masraflı olmasına neden olmuştur. Öte yandan, YTSİ'ler vergi iadesi alabilirken TO'ların böyle bir şansı bulunmamaktadır.

Çinli'nin alım gücü giderek artarken ve Çin iç tüketim pazarı da aynı şekilde hızla güçlenirken, yabancı şirketler Çin'deki varlıklarını ticari faaliyetlerini kontrol altına alarak daha da güçlendirmelidirler. Yani var olan TO'larını YTSİ'ye çevirmeleri, Çin'e ilk kez geliyorsa da TO yerine YTSİ olarak varlık göstermeleri günümüzde Çin pazarına girmek için en akıllı yöntem olarak görülmektedir.

YTSİ'lerin Çin’de kuruluş prosedürü

Yabancı sermayeli şirketler Çin’de ithalat-ihracat, marka kiralama, domestik dağıtım hizmeti, parakende, marka kiralama gibi ticari faaliyetleri gerçekleştirmeleri için YTSİ kurabilirler.

Kuruluş maliyeti oldukça düşük olan YTSİler şirketlere satın alma, kalite kontrol faaliyetleri dışında, satış ve ihracat yapma imkanı da sağlar. YTSİ'ler tamamen yabancı yatırımı olacağı gibi ortak teşebbüs olarak da kurulabilirler.

**TURKISH
INDUSTRY & BUSINESS
ASSOCIATION**

**MEMBER OF
THE CONFEDERATION OF
EUROPEAN BUSINESS
BUSINESSEUROPE**

Headquarters

Meşrutiyet Caddesi,
No: 46 Tepebaşı 34420
İstanbul – Turkey
T +90 (212) 249 19 29
F +90 (212) 249 13 50
E tusiad@tusiad.org

Ankara

İran Caddesi, No: 39/4
Gaziosmanpaşa 06700
Ankara – Turkey
T +90 (312) 468 10 11
F +90 (312) 428 86 76
E ankoffice@tusiad.org

Brussels

13, Avenue des Gaulois, 1040
Brussels – Belgium
T +32 (2) 736 40 47
F +32 (2) 736 3993
E bxloffice@tusiad.org

Washington D.C.

1250 24th Street,
N.W. Suite Nr. 300,
Washington D.C. 20037 USA
T +1 (202) 776 77 70
F +1 (202) 776 77 71
E usoffice@tusiad.us

Berlin

Märkisches Ufer, 28
Berlin 10179 Germany
T +49 (30) 288 786 300
F +49(30) 288 786 399
E berlinoffice@tusiad.org

Paris

33, Rue de Galilée 75116
Paris – France
T +33 (1) 44 43 55 35
F +33 (1) 44 43 55 46
E parisoffice@tusiad.org

Beijing

Beijing Lufthansa Centre,
Office C-319, Beijing 100016
P. R. China
T +86 (10) 6462 2066
F +86 (10) 6462 2067
E tusiad.china@euccc.com.cn

www.tusiad.org

Kuruluş için gereken koşullar

En önemli şart çevre dostu, temiz enerjiye dayalı faaliyet gösteren şirket olmasıdır. Ekonomik açıdan güçlü olması, işletme ve yönetim tecrübesi ile pazarlama teknolojisine sahip olması koşulu da aranmaktadır.

Daha önceleri YTSİlerin Çin'de kurulabilmeleri için yüksek meblağlarda asgari kayıtlı sermaye koşulu vardı. Ancak, yapılan yeni düzenlemelerle YTSİ'lerin kuruluşu için gerekli olan taahhüt, birden fazla hissedarı olan şirketler için 30.000 RMB, bir tek hissedarı olan şirketler için 100.000 RMB olarak belirlenmiştir.

Ancak, asgari kayıtlı sermaye şartı sektörden sektöre aynı zamanda yatırım yapılan bölgeye göre farklılık gösterebilmektedir. Bazı bölgelerdeki yerel otoriteler kendileri özel teşvikler uygulayarak minimum kayıtlı sermaye miktarını düşürebilmektedirler.

Kayıtlı, sermaye ve yatırım miktarı fizibilite raporunda ve şirketin kuruluş maddesinde belirtilmelidir. Kayıtlı sermayenin şirket faaliyetlerine başlanmadan önce tam olarak Çinli banka hesabına yatırılması gerekirken, toplam yatırım miktarı proje devam ettiği sürece ödenebilir ve tüm tutarın ilk günden bankaya yatırılma zorunluluğu yoktur.

Aşağıda toplam yatırım miktarına göre ödenmesi gereken asgari kayıtlı sermaye oranları verilmiştir.

Toplam Yatırım Miktarı USD	Kayıtlı Sermaye Asgari/USD
3 milyon ya da daha az	Toplam yatırımın 7/10'u
3 milyondan fazla	
4.2 milyondan az	2.1 milyon
4.2 milyondan fazla	Toplam yatırımın 1/2'si
10 milyondan az	
10 milyondan fazla	5 milyon
12.5 milyondan az	
12.5 milyondan fazla	Toplam yatırımın 2/5'i
30 milyondan az	
30 milyondan fazla	12 milyon
36 milyondan az	
36 milyon ya da daha fazla	Toplam yatırımın 1/3'ü

Faaliyet Süresi

YTSİ'lerin Çin'deki faaliyet süreleri 30 yılı geçmemelidir. Çin'in orta ve batı bölgelerinde kurulan YTSİ'lerin 40 yıla kadar faaliyet gösterme hakları vardır.

Başvuru İşlemleri

YTSİlerin başvuru işlemleri üç bölüme ayrılır

1. Kayıt öncesi işlemler
2. Kayıt sonrası işlemler

Headquarters

Meşrutiyet Caddesi,
No: 46 Tepebaşı 34420
İstanbul – Turkey
T +90 (212) 249 19 29
F +90 (212) 249 13 50
E tusiad@tusiad.org

Ankara

İran Caddesi, No: 39/4
Gaziosmanpaşa 06700
Ankara – Turkey
T +90 (312) 468 10 11
F +90 (312) 428 86 76
E ankoffice@tusiad.org

Brussels

13, Avenue des Gaulois, 1040
Brussels – Belgium
T +32 (2) 736 40 47
F +32 (2) 736 3993
E bxloffice@tusiad.org

Washington D.C.

1250 24th Street,
N.W. Suite Nr. 300,
Washington D.C. 20037 USA
T +1 (202) 776 77 70
F +1 (202) 776 77 71
E usoffice@tusiad.us

Berlin

Märkisches Ufer, 28
Berlin 10179 Germany
T +49 (30) 288 786 300
F +49(30) 288 786 399
E berlinoffice@tusiad.org

Paris

33, Rue de Galilée 75116
Paris – France
T +33 (1) 44 43 55 35
F +33 (1) 44 43 55 46
E parisoffice@tusiad.org

Beijing

Beijing Lufthansa Centre,
Office C-319, Beijing 100016
P. R. China
T +86 (10) 6462 2066
F +86 (10) 6462 2067
E tusiad.china@euccc.com.cn

3. Vergi planlaması

Kayıt öncesi işlemler:

Şirket kayıt işlemlerinin başlamasından önce başvurulacak kurum “Devlet Sanayi ve Ticaret İdaresi (SAIC)’dir. Büro, tüm şirketlerin, derneklerin, bireylerin şirket başvuru isimlerini, dökümanlarını inceler. İş lisansı verir.

Şirket ismi onayının alınması

Fizibilite çalışmasında belirtilen şirket isminin SAIC tarafından incelenmesi birkaç iş günü sürecektir. Çince isim yasal açıdan önem arz etmektedir. SAIC şirketin İngilizce isminin yasal bir bağlayıcılığı yoktur. Ancak, İngilizce isim gerektiğinde tanıtım broşürlerinde ve internet sayfasında kullanılabilir. Çin ülke adı (中国-zhong guo) hiçbir şekilde seçilen isim içerisinde yer alamaz.

Şirketin logosunun, Çince ve İngilizce isimlerinin patent başvurusunun yapılması da ileride ortaya çıkabilecek marka hırsızlıklarını önleyecektir.

Fizibilite Raporu

YTSİlerin kuruluş aşamasında fizibilite raporu çok önemli bir bölümü oluşturmaktadır. Rapor Ticaret Bakanlığı ya da yerel ticaret odaları tarafından değerlendirilir. Pekçok yabancı yatırımcı bu rapora fazla zaman harcamayarak ve raporun sadece basit bir formalite olduğunu düşünerek yanılıya düşmektedirler.

Kayıt

Ön kayıt işlemlerinin tamamlanmasının ardından, yatırımcıdan iş sözleşmesi, banka hesap özeti, temsilcinin pasaport fotokopisi (Çince çevirileri gerekmektedir) Çinli makamlara iletilmesi ile kuruluş onay sertifikası ve iş lisansı edinilecektir.

Kayıt sonrası işlemler

Dökümantasyon işlemleri bu aşamada da devam etmektedir. Yeni kurulan şirketin faaliyete tam olarak geçebilmesi için bir kaç devlet dairesine daha başvuruda bulunmalıdır.

- Kamu Güvenliği Bürosu’na başvuru: Şirket kaşesinin alınabilmesi için izin belgesi
- Teknik Gözetim Bürosu: İşletme Kodu başvurusu
- Vergi Bürosu ve vergi kaydı tarafından yapılacak ofis teftişi
- Yuan banka hesabı açılması
- Gümrük Kaydı
- Karantina Bürosu’na mal teftişi kaydı
- İthalat-İhracat lisansı gümrük kaydı
- Devlet Kambiyo İdaresi kaydı
- Yabancı sermaye banka hesabı açılması
- Sermaye enjeksiyonu ve raporu
- Sermaye enjeksiyonun gerçekleşmesinin ardından iş lisansının yenilenmesi
- Mali kayıt
- İstatistik kaydı

Headquarters

Meşrutiyet Caddesi,
No: 46 Tepebaşı 34420
İstanbul – Turkey
T +90 (212) 249 19 29
F +90 (212) 249 13 50
E tusiad@tusiad.org

Ankara

İran Caddesi, No: 39/4
Gaziosmanpaşa 06700
Ankara – Turkey
T +90 (312) 468 10 11
F +90 (312) 428 86 76
E ankoffice@tusiad.org

Brussels

13, Avenue des Gaulois, 1040
Brussels – Belgium
T +32 (2) 736 40 47
F +32 (2) 736 3993
E bxloffice@tusiad.org

Washington D.C.

1250 24th Street,
N.W. Suite Nr. 300,
Washington D.C. 20037 USA
T +1 (202) 776 77 70
F +1 (202) 776 77 71
E usoffice@tusiad.us

Berlin

Märkisches Ufer, 28
Berlin 10179 Germany
T +49 (30) 288 786 300
F +49(30) 288 786 399
E berlinoffice@tusiad.org

Paris

33, Rue de Galilée 75116
Paris – France
T +33 (1) 44 43 55 35
F +33 (1) 44 43 55 46
E parisoffice@tusiad.org

Beijing

Beijing Lufthansa Centre,
Office C-319, Beijing 100016
P. R. China
T +86 (10) 6462 2066
F +86 (10) 6462 2067
E tusiad.china@euccc.com.cn

- Vergi mükellefi kaydı

Vergi Planlaması

YTSİlerin ödemekle yükümlü oldukları vergiler

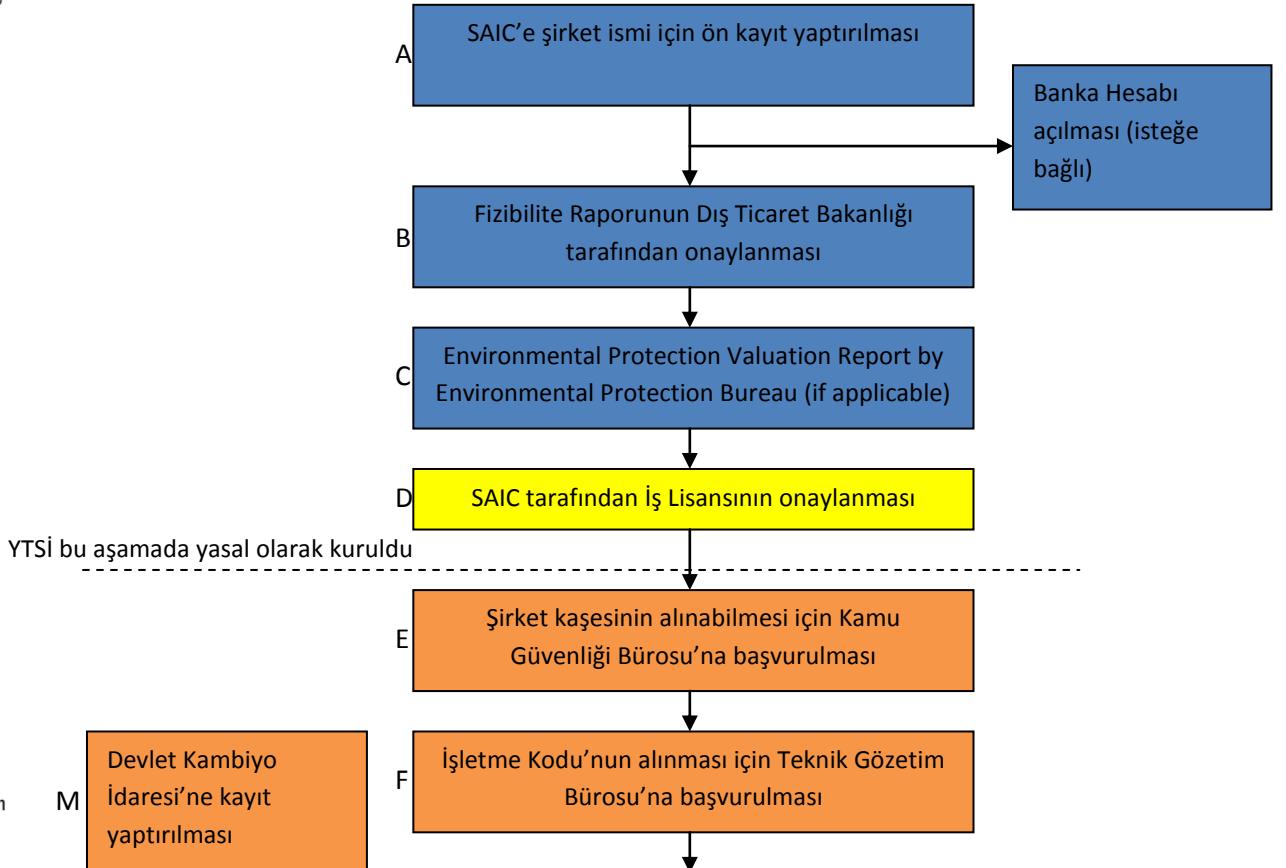
- Kurumlar Gelir Vergisi %25
- Stopaj Vergisi %10
- Katma Değer Vergisi %17, %13 ve %3 oranında değişmektedir
- İşletme Vergisi %3, %5, %20 arasında değişen oranlarda alınmaktadır
- Tüketim vergisi
- Emlak Vergisi %10-%30 arasında değişen oranlarda alınmaktadır

Aşağıda YTSİ'lerin kuruluş prosedürleri bir tablo ile gösterilmiştir.

Unutulmamalıdır ki, Çin'de şirket kayıt işlemleri bölgeden bölgeye ve sektöre göre farklılık gösterecektir.

Kayıt işlemleri 3 ila 4 ay kadar bir süre içerisinde tamamlanabilmektedir.

YTSİ'lerin Kuruluş Prosedürü



**TURKISH
INDUSTRY & BUSINESS
ASSOCIATION**

**MEMBER OF
THE CONFEDERATION OF
EUROPEAN BUSINESS
BUSINESSEUROPE**

Headquarters

Meşrutiyet Caddesi,
No: 46 Tepebaşı 34420
İstanbul – Turkey
T +90 (212) 249 19 29
F +90 (212) 249 13 50
E tusiad@tusiad.org

Ankara

İran Caddesi, No: 39/4
Gaziosmanpaşa 06700
Ankara – Turkey
T +90 (312) 468 10 11
F +90 (312) 428 86 76
E ankoffice@tusiad.org

Brussels

13, Avenue des Gaulois, 1040
Brussels – Belgium
T +32 (2) 736 40 47
F +32 (2) 736 3993
E bxloffice@tusiad.org

Washington D.C.

1250 24th Street,
N.W. Suite Nr. 300,
Washington D.C. 20037 USA
T +1 (202) 776 77 70
F +1 (202) 776 77 71
E usoffice@tusiad.us

Berlin

Märkisches Ufer, 28
Berlin 10179 Germany
T +49 (30) 288 786 300
F +49(30) 288 786 399
E berlinoffice@tusiad.org

Paris

33, Rue de Galilée 75116
Paris – France
T +33 (1) 44 43 55 35
F +33 (1) 44 43 55 46
E parisoffice@tusiad.org

Beijing

Beijing Lufthansa Centre,
Office C-319, Beijing 100016
P. R. China
T +86 (10) 6462 2066
F +86 (10) 6462 2067
E tusiad.china@euccc.com.cn

www.tusiad.org

